

文／陳燕銀 社團法人台灣休閒農漁業文化創意協會 理事長

攝影／葉美秀 輔仁大學景觀設計系 教授

## 與君子樹共譜生態與文化的樂章〈一〉 梧桐樹之德

每年到了春天，我所任教的東吳大學四年級學生們會一批一批分頭地去畢業旅行。最近跟他們閒聊才知道現在畢業旅行的方式，已經不是那種包一部遊覽車，全班40~50人參加、五夜六天之類的傳統型態，不論大學部或研究所的學生們，都是三五好友或志同道合者自組一個小團體各自出發，以最對味的方式和預算環遊台灣一週，甚至出國的都有。



在樹下玩遊戲的年輕人和孩子們



這家民宿擅長用當地植物營造氣氛

### 庄腳所在發現阿嬤的生活智慧

我問他們在台灣現今正流行的民宿、休閒農場、台灣的山邊海角哪個地方讓他們印象最深刻？好幾個同學都不約而同地說：「宜蘭員山有一家『庄腳所在』，那家民宿老闆吳明一夫婦讓他們印象最深刻，最令人玩味無窮。」

我再問：「對年輕人來說，遊遍全台在各有特色的地方吃吃喝喝、又玩又住的，最後留在你們心目中懷念的是甚麼？」他們說：「民宿如果透過主人的解說讓來玩的遊



善用木材營造氣氛的民宿一角





原木蓋的樹上小木屋內部



九芎樹所開的花



九芎的樹皮平滑到好像上過一層蠟

客能學到生態，又能學到文化和各種這一代都會人所不懂的古老智慧，那才令人回味無窮，值得一輩子懷念。」

「那麼你們學到了甚麼？」幾個學生就搖頭晃腦地用不太輪轉的台語念了一首台諺。就是我們小時候唱的一首民謠：「桃花紅，李花白……」因為他們在那民宿前面看到李花開得很漂亮，現在這個時代的學生在看到開了滿樹很漂亮的白花，根本搞不懂是桃花還是李花？只知道拍照。主人就向他們介紹一句台灣諺語：「桃接李，收到死；李接桃，生攏沒！」很生動地描繪桃樹與李樹的生態，讓他們不但懂得這一株樹是桃樹的原幹嫁接李子樹，不僅花漂亮，更可以期待日後長出來的李子像桃子一樣好吃，所以叫牠「桃接李」，一個很詳實的好名字，年年有得收成，至死都不會中斷。反之，如果倒過來，將李子樹接上桃花，則一顆也長不出來！

這兩句台諺也影射了做事順序的重要性！除了生態、文化、先人智慧、語言的學習外，更帶給他們共同的快樂回憶。讓我想到，我過去在輔導各鄉村山區民宿業者時，



與民宿主人熱烈討論待客之道

常常用他們所擁有的資源來輔導這些民宿主人如何讓顧客透過對植物、生態的認識而直接連結到文化和成語的趣味，以增添客人的印象。

### 猴不爬九芎樹 鳥不踏刺五加

例如我在阿里山區爲了要突顯一家民宿的特色，特別在大門離入口處不遠的地方請他移植了二棵大樹。一棵是九芎，開著很漂亮的粉紅小花朵；另一棵是全身長刺的刺五加。九芎樹在國語的俗名爲「猴不爬」，日文叫作「ざるすべり，猴子滑下來的意思」，形容九芎樹幹光溜溜的，連猴子都會滑下來，所以大家只要聽過一次，一輩子就記住了。中文取名爲猴不爬，其實也形容得簡潔有力。

刺五加因爲整棵樹長滿了刺，所以國語又對它有個別稱叫「鳥不踏」，全株都是刺，連鳥都踏不上去！特別是在客家習俗中，如果喪家是喪母，母親過世，

地毯櫻也有桃紅色的





孝子在這段期間手上一定要緊握著布滿刺的刺五加棒子，稱為孝子棒，提醒這些孝子們母喪的傷痛，感念母恩。聽說因為客家人很多都是大家族，很注重宗族長老的制度，在守喪期間如果你因太痛了沒法握緊，但是平常很孝順的話，叔叔伯伯們可以幫你把這些刺稍微削圓一點，讓你不那麼痛；如果你平常不孝的話，那麼這些長輩們不但不幫你削去刺，反而是在守喪期間只要雙手離開了孝子棒，被長輩發現到，那他就可以用這根刺棒打你。這是客家習俗裡一個重要的部分，為了要傳承孝道文化，維持宗族大宗長制度。這兩種植物都不難找，只要解說得當，民宿主人會讓顧客留下身刻印象，也對鄉土文化有更深一層的認識。

最近應邀替苗栗地區幾家剛要開幕或轉型的民宿辦理文化創意和經營輔導的個案。我發現台灣幾千家民宿爭奇鬥艷，各憑本



這兩棵樹像極了一道門，做為迎賓樹應該不錯

事，有人不惜投下巨資裝潢到接近七星級的豪華設備、有人請建築師設計到歐洲城堡風格的甚麼式的都有，可是真的是這些都要花很大筆的錢，不見得成本能回收，我還是覺

得文化創意最自然，最能把文化、生態傳承得到最好的效果。

我發現附近有一棵很大的梧桐樹，因此我建議想辦法將這棵樹稍微移到大門口庭院旁邊，一來可讓遊客離開時在這棵樹下和民宿主人拍照留念，二來做為最佳的迎賓與送客樹，用這棵樹做為這家民宿的背景和地標。當時業

者很驚奇地問我為甚麼指定用這一棵？附近有更多老樹，開著更美麗的花的樹都有，為什麼我執意要用這株中等的梧桐樹？我跟他們說：「老樹移植的工程浩大，萬一移死了多可惜啊！倒不如用這棵梧桐生命力很強，而且樹形中等移植得比較快，移過去後很快就可以長大。」

(待續)

編



民宿主人在門前樹旁熱情送客



櫻樹下，面對著森林，令人心情沉澱

地毯櫻是迎客的重要表情